

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2024

9 juni 2024

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Bepalingen van de Grondwet
die kunnen worden herzien
krachtens de herziëningsverklaring
van de Grondwet**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2024

9 juin 2024

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

**Dispositions constitutionnelles
soumises à révision
en vertu de la déclaration de révision
de la Constitution**

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democratén
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant

<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

VERKLARING VAN DE WETGEVENDE MACHT

Er bestaat reden tot herziening van de hierna vermelde bepalingen die voorkomen in de herzieningsverklaring van de Grondwet verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 2024:

- artikel 7bis van de Grondwet;
- titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de toegang tot en het waarborgen van de in de Grondwet verankerde rechten verruimt tot alle personen die onder de rechtsmacht van de Belgische Staat vallen;
- titel II van de Grondwet, om er nieuwe artikelen in te voegen waarin de rechten worden opgenomen die reeds zijn erkend in de voor België bindende Europese en internationale verdragen;
- titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de interpretatie die aan de bij titel II erkende rechten moet worden gegeven in overeenstemming met de door België geratificeerde internationale en Europese verdragen ter bescherming van de grondrechten;
- titel II van de Grondwet, om een artikel in te voegen waarin wordt verankerd dat de interpretatie van de Grondwet niet mag beogen de rechten en de vrijheden te vernietigen;
- titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de vrijwaring van de bij titel II erkende rechten;
- titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de voorwaarden waaraan de beperkingen moeten voldoen welke aan de bij titel II erkende rechten worden gesteld, voor zover de bepalingen van deze titel er niet anders over beschikken;
- titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen om het recht op veiligheid te waarborgen;
- titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat het recht op leven, alsook het verbod op foltering en slavernij waarborgt;
- titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat het recht op een billijk proces onverkort waarborgt;
- titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de vrijheid van verplaatsing waarborgt;

DÉCLARATION DU POUVOIR LÉGISLATIF

Il y a lieu à révision des dispositions suivantes figurant dans la déclaration de révision de la Constitution publiée au *Moniteur belge* du 27 mai 2024:

- l'article 7bis de la Constitution;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau qui élargit l'accès et la garantie des droits prévus par la Constitution à l'ensemble des personnes se trouvant sous la juridiction de l'État belge;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des articles nouveaux contenant les droits déjà reconnus dans les conventions européennes et internationales ayant force obligatoire en Belgique;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à l'interprétation qui doit être donnée aux droits reconnus dans le titre II en conformité avec les traités internationaux et européens de protection des droits fondamentaux, ratifiés par la Belgique;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau visant à consacrer que l'interprétation de la Constitution ne peut viser la destruction des droits et libertés;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à la garantie des droits reconnus par le titre II;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif aux conditions que doivent remplir les restrictions apportées aux droits reconnus par le titre II, pour autant que les dispositions de ce titre n'en disposent pas autrement;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau garantissant le droit à la sécurité;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau garantissant le droit à la vie et l'interdiction de la torture et de l'esclavage;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau garantissant de façon complète le droit à un procès équitable;
- le titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau garantissant la liberté de circuler;

- | | |
|---|---|
| <p>— artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet;</p> <p>— artikel 11bis, tweede lid, van de Grondwet, om een meer evenwichtige vertegenwoordiging van de genders in de regeringen te garanderen;</p> <p>— artikel 12, derde lid, van de Grondwet, om de Europese rechtspraak in verband met de bijstand door een advocaat vanaf het eerste verhoor na te leven;</p> <p>— artikel 21 van de Grondwet, om na het eerste lid, een lid toe te voegen om de bescherming van de bedienaren der erediensten uit te breiden tot de afgevaardigden van de door de wet erkende organisaties die morele diensten verlenen op basis van een niet-confessionele levensbeschouwing, bedoeld in artikel 181, § 2;</p> <p>— artikel 22 van de Grondwet, om een lid in te voegen dat een rechtstreekse horizontale werking toekent aan de regels betreffende de bescherming van persoonsgegevens; momenteel hebben de regels betreffende de bescherming van persoonsgegevens krachtens de rechtspraak van het Europees Hof voor de rechten van de mens slechts een verticale werking in de interne rechtsorde en zijn dus enkel van toepassing op de relatie burger-overheid. Het is dus van belang dat ze ook tussen burgers onderling van toepassing zijn (horizontale werking);</p> <p>— artikel 23 van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende het recht van de burger op een universele dienstverlening inzake post, communicatie en mobiliteit;</p> <p>— artikel 25 van de Grondwet, om de waarborgen van de drukpers uit te breiden tot de andere informatiemiddelen;</p> <p>— artikel 28 van de Grondwet;</p> <p>— artikel 29 van de Grondwet;</p> <p>— titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de dienstgewijze decentralisatie;</p> <p>— artikel 43, § 2, van de Grondwet;</p> <p>— artikel 44 van de Grondwet;</p> <p>— artikel 46 van de Grondwet, om een lid toe te voegen om een oplossing te bieden voor lang aanslepende regeringsvormingen;</p> <p>— artikel 48 van de Grondwet;</p> | <p>— l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution;</p> <p>— l'article 11bis, alinéa 2, de la Constitution, en vue de garantir une représentation plus équilibrée des genres dans les gouvernements;</p> <p>— l'article 12, alinéa 3, de la Constitution, afin de respecter la jurisprudence européenne en ce qui concerne l'assistance d'un avocat dès la première audition;</p> <p>— l'article 21 de la Constitution, en vue d'y ajouter, après l'alinéa 1^{er}, un alinéa afin d'étendre la protection accordée aux ministres des cultes aux délégués des organisations reconnues par la loi qui offrent une assistance morale selon une conception philosophique non confessionnelle, visés à l'article 181, § 2;</p> <p>— l'article 22 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa afin de conférer un effet direct horizontal aux règles relatives à la protection des données à caractère personnel; actuellement, en vertu de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, les règles relatives à la protection des données à caractère personnel ne produisent dans l'ordre juridique interne qu'un effet vertical, ces règles ne s'appliquent donc que dans les rapports entre les particuliers et l'État. Or, il s'indique de prévoir qu'elles s'appliquent également dans les rapports entre particuliers (effet horizontal);</p> <p>— l'article 23 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant le droit du citoyen à un service universel en matière de poste, de communication et de mobilité;</p> <p>— l'article 25 de la Constitution, en vue d'élargir les garanties de la presse aux autres moyens d'information;</p> <p>— l'article 28 de la Constitution;</p> <p>— l'article 29 de la Constitution;</p> <p>— le titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à la décentralisation par service;</p> <p>— l'article 43, § 2, de la Constitution;</p> <p>— l'article 44 de la Constitution;</p> <p>— l'article 46 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa pour offrir une solution lorsque les formations de gouvernement s'éternisent;</p> <p>— l'article 48 de la Constitution;</p> |
|---|---|

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">— artikel 49 van de Grondwet;— artikel 56, tweede lid, van de Grondwet;— de bepalingen van titel III, hoofdstuk 1, afdeling II, van de Grondwet;— artikel 75 van de Grondwet;— artikel 77 van de Grondwet;— artikel 78 van de Grondwet;— artikel 82 van de Grondwet;— artikel 83 van de Grondwet;— artikel 96 van de Grondwet, om een lid toe te voegen over het geven van het vertrouwen om een oplossing te bieden voor lang aanslepende regeringsvormen;— artikel 100, tweede lid, tweede zin, van de Grondwet;— artikel 111 van de Grondwet;— artikel 119, tweede zin, van de Grondwet;— artikel 142, vijfde lid, van de Grondwet;— artikel 150 van de Grondwet;— artikel 151, § 2, tweede lid, tweede zin, van de Grondwet;— artikel 151, § 6, van de Grondwet, om ook de evaluatie van de korpschefs van de zetel mogelijk te maken;— artikel 174 van de Grondwet;— artikel 195 van de Grondwet. | <ul style="list-style-type: none">— l'article 49 de la Constitution;— l'article 56, alinéa 2, de la Constitution;— les dispositions du titre III, chapitre 1^{er}, section II, de la Constitution;— l'article 75 de la Constitution;— l'article 77 de la Constitution;— l'article 78 de la Constitution;— l'article 82 de la Constitution;— l'article 83 de la Constitution;— l'article 96 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa sur l'octroi de la confiance, en vue d'offrir une solution lorsque les formations de gouvernement s'éternisent;— l'article 100, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution;— l'article 111 de la Constitution;— l'article 119, deuxième phrase, de la Constitution;— l'article 142, alinéa 5, de la Constitution;— l'article 150 de la Constitution;— l'article 151, § 2, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution;— l'article 151, § 6, de la Constitution, afin de permettre également l'évaluation des chefs de corps du siège;— l'article 174 de la Constitution;— l'article 195 de la Constitution. |
|---|---|